

代朝的人可以收取代朝费吗？
他可以为自己做祈祷吗？
他也享有完美的朝觐者的回赐吗？

﴿الذي يجع عن غيره هل يأخذ مالاً؟_ وهل يدعو لنفسه_ وهل الأجر كاملاً﴾

[[中文 - Chinese - صيني]]

穆罕默德·本·刷利哈·艾勒穆南基德

翻译：艾米娜

校正：李清霞

1429 – 2008

islamhouse.com

﴿ الذي يجج عن غيره هل يأخذ مالاً؟ _ وهل يدعو لنفسه _ وهل الأجر كاملاً ﴾

[باللغة الصينية]

مؤلف: الشيخ محمد صالح المنجد

ترجمة: أمينة

مراجعة: لي تشنغ شياً

2008 – 1429

islamhouse.com



奉普慈特慈的真主之名

问：代朝人在游转天房、奔走绥法和麦尔卧两山、阿拉法特日（伊历十号）所做的祈祷、念的记主词的回赐全归被代朝人吗？代朝者可以在游转天房、奔走、阿拉法特日给自己和家人做祈祷吗？哪些功课是代朝者必须做的，同时也能因此得到回赐？代朝者能收代朝费吗？这个费用只能同等朝觐期间的开销吗？

答：一切赞颂全归真主。

首先：有正确圣训证明可以委托他人朝觐的人是：病弱无能力到麦加完成朝觐功课的人、生前没有朝过觐的亡人。代朝者的条件是：自己已完成主命朝觐的人。

因某种原因暂时不能朝觐的，但将来有机会亲自朝觐的人不能委托他人代朝。如：暂时没有监护人陪同朝觐的妇女、或是暂时没有个人身份证件或是国家禁止朝觐的人，这些人的情况都有可能改善，有机会在将来自己亲自完成朝觐。这种人不能委托他人代朝。身体病弱，不可能康复的人则不同，因为他这种无能力是持久性的。

第二：绝对不允许让代朝的目的就是为了赚钱。经商与功修是绝对不能等同的，绝对不能以功修赢利。对于代朝人来说最好是虔诚为主，不要收取任何报酬，这样的回赐最大，等级也最高。当然允许代朝者要求被代朝人的家属支付旅行及朝觐所需的费用，不允许要求超过朝觐花销的费用。除非是被代朝者自愿支付的。同时，为此出资的家属也会因此善行而得到回赐——他属于中等品级。至于那些只为今世利益代人朝觐的人，不会因此得到任何回赐。

伊斯兰学者伊本·台伊敏（愿真主慈悯他）说：“给亡人代朝，如果是为了朝觐或是想使亡人得到回赐，都会因这些举意得到回赐；如果只是为了赚取钱财，在后世他不会因此得到任何报酬。”摘自《教法解答》（18/26）

他又说：“代朝人必须已偿还了债务。学者间一直都为是否可以收取代朝费而存有分歧。最正确的说法就是，最好不要拿代朝费。如果代朝是为赢得朝觐费用外的额外收入，先贤们没有这样做过。”伊玛目艾哈迈德也说：“我不知道还有为收取报酬为人代朝的，如果这是善功，先贤们肯定会争先恐后的去做。以善功求得赢利不是清廉者的所为。”

债务人从天课中抽取一部分钱财偿还他的债务比为赢利而代人朝覲的人好。只有两种人代人朝覲索取费用是嘉行：一种是想去朝覲，但自己又没有这个经济能力，这种情况他可以收取朝覲所需的费用，同时也使他的穆斯林兄弟完成了主命的朝覲；或是因为亲情或是穆斯林之间的感情，为弥补亡人没有朝覲的遗憾，他可以收取朝覲所需的费用，拿这个费用完成朝覲。

即：可以为朝覲收取费用，不能为收取费用而去朝覲。这些都属于为了合法的给养可以收取费用的善功。为了生活而求学或教学或参加圣战都是善行。

摘自《教法解答》(26/19-20)

有人问学者阿卜杜·阿齐兹·巴兹（愿真主慈悯他）：只能为自己的亲人代朝，还是可以为任何穆斯林代朝？可以因代朝收取费用吗？如果收取了费用，他会因朝覲的功课获得回赐吗？

答：“代朝不是专指某人的，可以为自己的亲人代朝，也可以为任何代朝。因为，使者（求主赐福他，并使他平安）把它比作债务，这证明既可以为亲人代朝也可以为非亲人代

朝。

如果代朝人是为朝觐这项伟大的功课，为他的穆斯林兄弟完成朝觐功课，即便收取了费用，如果真主意欲，他也是在行善，他将为此得到行善的报酬。

如果只是为了获得今世的报酬，他只能得到今世的报酬。无能无力全凭真主。使者（求主赐福他，并使他平安）说：

إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ ، وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَا نَوَى (متفق عليه)

“一切工作全凭举意，每个人都将获得他所举意的。”^①

摘自《伊本·巴兹的教法解答全集》（16/423）

第三：代朝的回赐。游转天房，奔走赛法和麦尔沃，驻阿拉法山，夜驻穆兹代理法等的回赐全归被代朝的人。至于这期间的拜功、祈祷属于代朝的人。两拜游转天房的拜功除外，这两拜归被代朝者，因为它属于朝觐的功课。

最好为自己和被代朝人一起祈祷，但愿被代朝者也能获得拜功和祈祷的回赐。这也是代朝者顺从真主的一种表现。

学者穆罕默德·本·刷里哈·欧赛敏（愿真主慈悯他）说：“代朝中的朝觐功课及其相关的事项为被代朝者做；至于

^① 《布哈里圣训集》、《穆斯林圣训集》

祈祷，则为自己祈祷。但是最好是在给自己祈祷时也为他人祈祷。如：主呀，祈求你恕饶这个朝觐的归属者，恕饶我和他。慈悯我们吧！为自己和为此次朝觐出资者祈祷。至于其它的功课如游转天房、奔走、驻阿拉法特山、夜驻穆兹代理法、打石、夜驻米娜、辞朝、这些都归被代朝者所有。代朝者不为此得到报酬。

摘自《每月谈》（16/15）

有人问学者穆罕默德·本·刷里哈·欧赛敏（愿真主慈悯他）有关朝觐期间，代朝者只是一直自己祈祷而不顾他人的问题？

学者的回答是：“无妨。”意思是：即便这个人是代朝者也无妨。但是，在戒关受戒时，他要说：“主啊，我代某人应你召唤而来。”并且举意这些功课归被代朝人所有。他可以在游转天房、奔走、停驻阿拉法特山等仪式中为自己祈祷。其朝觐是正确的，因为祈祷不是朝觐成立的条件。但我们认为他最好为自己和被代朝的穆斯林兄弟祈祷。因为他的这个兄弟为朝觐也有所付出。因此，不禁止为他祈祷。没有祈祷，朝觐功课也是成立的。

摘自《畅所欲言》(9/88)

第四：代朝人（无论是否收取了代朝费）朝完觐后也如出生的婴儿吗？还是只有被代朝者有这样的回赐？对于这个问题学者们之间是有分歧的。当然，这里指的是为朝觐给人代朝收取费用的人，而不是为今世赢利而给人代朝的人。学者伊本·欧赛敏（愿真主慈悯他）认为代朝人也有回赐，但这种回赐和专为自己朝觐的回赐是不能同等的。

可参照教法案例解答委员会引用的学者欧赛敏对（45766）问的解答：

问：无论是为亡人（男人或女人），还是无能力者（因岁数大，或是病弱无能，无康复希望的人）代朝收取报酬的人有回赐吗？

答：为他人代副朝或正朝，无论是否收取了报酬，正副朝的回赐都归被代朝者。但愿被代朝者也有丰厚的回赐。当然这要根据他的虔诚度和求善的积极性而定。任何到麦加禁寺虔诚为主多做善功、副功的人，都会得到丰厚的报酬。

学者：阿布都·阿齐兹·本·巴兹

阿布都·勒扎阁·阿非菲

阿布杜拉·本·欧德雅

《教法案例解答常委会》(11/77-78)

有些学者不这样认为，他们说代朝者和被代朝者都有朝觐的回赐。以下面的这段《圣训》的泛指性为依据：

(مَنْ حَجَّ فَلَمْ يَرُفْثْ وَلَمْ يَفْسُقْ رَجَعَ كَيَوْمِ وَلَدَتْهُ أُمُّهُ) متفق عليه

“朝觐期间没有淫言、恶言者，朝觐归来时，如同初生的婴儿一样纯洁无暇。”^①

《圣训》：

(مَنْ دَلَّ عَلَى خَيْرٍ فَلَهُ مِثْلُ أَجْرِ فَاعِلِهِ)

“引领他人行善者，也有同样的回赐。”如使者（求主赐福他，并使他平安）圣训所言，付之行动者，更应得到完美的报酬。

真主的慈悯是宽广无限的，无限地赐予他所意欲的人。

真主至知！

^① 《布哈里圣训集》、《穆斯林圣训集》